

# 西印度群岛简史

---

〔英〕 J.H. 帕里 著  
P.M. 舍洛克

天津人民出版社

A Short History of  
THE WEST INDIES

by

J.H. Parry

and

P.M. Sherlock

MacMillan Press Ltd London 1971

根据伦敦麦克米伦出版社1971年第三版译出

内部读物

西印度群岛简史

[英] J.H. 帕里 著  
P.M. 舍洛克

天津市历史研究所 翻译室译

\*

天津人民出版社出版

(天津市赤峰道124号)

天津市第一印刷厂印刷 天津市新华书店发行

\*

开本850×1168毫米 1/32 印张20 $\frac{1}{2}$  插页2 字数291,000

一九七六年十二月第一版

一九七六年十二月第一次印刷

统一书号: 11072·23

每册: 1.72元

---

## 出版说明

西印度群岛位于大西洋及其属海墨西哥湾与加勒比海之间，由一千二百个大小岛屿和很多暗礁及环礁组成。从哥伦布发现以后，几个世纪以来，这一地区就遭受到西班牙、荷兰、英国和法国的殖民掠夺，最后沦于美帝国主义势力的控制之下。这一地区的历史是一部帝国主义掠夺殖民地人民和殖民地人民反抗斗争的历史。由于岛屿很多，而目前关于这一地区的参考资料很少，我们选译了这本书，供有关方面参考。

本书是英国人J.H.帕里和P.M.舍洛克合著。帕里系英属西印度大学文理学院历史学教授，美国哈佛大学历史系大洋洲史教授；舍洛克是英属西印度大学文理学院副院长，加勒比海地区大学和研究所联合会秘书长，两人均系资产阶级学者。书中以甘蔗为主要线索，叙述从哥伦布以

---

来，几个帝国主义国家对这一地区争夺和掠夺的情况，奴隶制的兴起和废除等政治、经济、社会和文化情况。由于作者站在资产阶级立场，书中竭力为帝国主义辩护，许多观点是反动的。因此，希读者阅读时注意批判。

本书原文是英文，据1971年第三版译出。原书插图多幅从略。

## 导 言

本书是叙述加勒比海诸岛历史的一本书。这些岛屿是：古巴、牙买加、伊斯帕尼奥拉和波多黎各等四个大岛，还有几百个较小的岛屿，从北部波光山影的维尔京群岛直到离南美海岸不远的库拉索岛和阿鲁巴岛，构成了一道面对大西洋的弧形防波堤。虽然本书企图把这些岛屿作为相互联系的整体来叙述，但是，由于本书是专为英属加勒比海各岛的读者而写的，因此，对使用英语的地区叙述得就稍加详细一些了。本书并不直接涉及加勒比海临近地带的历史，但是，英属洪都拉斯和圭亚那这一类地区除外，因为这些地区的发展与这些岛屿的发展有密切的关联。

不象“旧世界”<sup>①</sup>多数国家的历史那样，从远古的神话传说与对过去的考古发掘逐渐发展成

---

<sup>①</sup> 本书内所用“旧世界”一词，系指欧、亚、非三洲，“新世界”系指美洲。——译者

为有记载的历史，西印度群岛的历史是由一个特定的历史事件而突然开始的：这就是，1492年哥伦布的舰队载着第一批欧洲探险家的到达。目前这些岛屿的面貌主要是从那一批人到达以后所产生的事件发展起来的。

西印度群岛的居民——除了日渐减少的一小部分以外——都是从“旧世界”移民或有意识地让其移居而来的。他们来自欧洲、非洲和亚洲，他们的宗教信仰、语言和风俗习惯也随之而来了。目前，这一类外来的风习典章等痕迹，在西印度群岛从各个方面均可察见。不仅该地的居民，就是他们周围的事物，也大都是从外地移来的。所有的家畜和大部分有用的植物都来自“旧世界”。甚至在野生动物与野生植物中，好多也是从外地传来的；当地的土生植物与动物，不是被消灭了，就是变种了。

因而，西印度群岛人就是生活在基本上是外来环境中的外来人。在这一点上，他们并不是无独有偶的。“新世界”中许多其它地区的人在不同程度上也是如此。但是，与大部分美洲人相比，在摆脱其“旧世界”的传统从而发展并形成具有

---

自身特色的社会集团方面，西印度群岛人是慢得多了。这种差别的产生，一方面是由于经济上的依赖性：早期的殖民者处心积虑地致力于生产贵重的金属和热带作物以向欧洲出售，这样，该地的经济也相应地发展起来了。一方面也是由移民者之间的深刻分歧所造成的：定居在不同岛屿上的欧洲人集团之间的语言不同，宗教和政治信仰也有分歧；而且，各个岛屿上的欧洲人、非洲人和亚洲人之间也有分歧。西印度群岛大部分是一些小岛，散布在一片茫茫的大海之上，各个岛屿之间彼此隔绝，这些分歧也就复杂而突出了。直至轮船与飞机给他们带来自由往来的便利条件之前，西印度群岛人只有听任控制帆船航行的风向和潮流的摆布。对于帆船航行说来，从东方进入加勒比海是容易的，但却难于出来。安的列斯群岛一带的防波堤，几乎每一个缺口都利于西行帆船航行；可是东行帆船必须顶着东北风向的贸易风航行。该处常年大部时间不断刮着东北贸易风，因而相对地说来，只有极少的出口是安全而又是利于东行船只的。由于早期的移民在感情上、在政治纪律上、在经济依赖上都受各自的欧

---

洲本土所制约，因而，最有用的港口自然是靠近最好出口处的那些港口了。于是，西印度群岛人的主要居留地就沿着历史上自然形成的赴欧航线一带发展起来了。直至今日，各岛之间的海运交通仍是困难而不经常的；由于费用高昂与机场的缺乏，岛际间航空业务也是有限的。

加勒比海从其历史作用来说，曾被人认为与地中海相似；但是这种相似之处是表面的。地中海是处于大陆之间的海，几千年来，无论是和平还是战争时期，都是与周围沿岸的城市、帝国、人民的文化相联系的；而且，几千年以来，居住在其沿岸的人民无需向其海域之外的远方寻求什么。加勒比海与其说是一个聚合地点或者交叉路口，还不如说是一条走廊。在这儿，东向欧洲的引力与吸引欧洲西向的引力不相上下。西印度群岛从其大部分历史看来，价值并不在其本身能作为城堡或住所，而是作为一座大门的边缘的外堡群。这座大门通向南海，通向中国，通向印度，都已证明为幻想；但是维拉克鲁斯与诺姆布拉德迪奥斯<sup>①</sup>

---

<sup>①</sup> 维拉克鲁斯 (Vera Cruz) 是墨西哥东部的海港；诺姆布拉德迪奥斯 (Nombre de Dios) 位于巴拿马北岸，1510年

却是真正通向一些伟大帝国的门户，尤其在我们这个时代，由于开凿了巴拿马运河，西印度群岛便又成为外堡了，在危险时期，又一次由外来军队驻防。加勒比海的航道使欧洲与拉丁美洲相连接，西班牙与菲律宾群岛相连接，新英格兰与加利福尼亚相连接。这些航道，从一个海岸到另一个海岸，从一个岛屿到另一个岛屿，把加勒比海分割成许多国家和地区；大部分的过往航运，都经过这些岛屿的身旁。

成百成百的船只，成千上万的人们，大量的金银财宝都通过加勒比海，不是向东方运走，就是向西方运去。但是，至少在早期年代里，相对地说来，只有极少数人自愿在各岛定居下来，只有微乎其微的财富自动流入各岛。甚至于当西印度群岛的种植园主发现甘蔗作物能使他们达到欧洲人的富有水平时，他们日益增长的财富——尤其是在法属岛屿及英属岛屿上——只不过起着促使他们返回欧洲的作用，而且也强调说明了他们对外界蔗糖销售市场的依赖性。日益增长的财富

---

建立，1597年废置。（西班牙早期的重要港口之一）。现已成历史地名。——译者

---

也未能使他们那种临时性的和权宜之计的生活方式稳定下来。糖业还需要奴隶。十六、十七世纪种植园奴隶制度的产生以及十九世纪这种制度的废除，是严重的社会变革，足以变更西印度群岛的社会基础，并且使西印度群岛的历史发展失去了那一点微乎其微的连贯性。这两次变革都由西印度群岛以外地区发生的运动而引起的。直至今日，西印度群岛历史的发展趋势还遵循着类似的方式。主要事件仍然大部分是外界局势的产物。甚至民族主义与自治政府等现代概念也是来自欧洲的，连那些最热烈地提倡这些概念的西印度群岛人也似乎不明确这些概念应该适用到什么程度。

所有这些事实有助于说明为什么西印度群岛的大部分岛屿，甚至在各岛的海岸以内，在形成明确的社会集团意识方面是迟缓的；而且，为什么岛与岛之间的社会集团意识简直无法形成的理由。这些事实也说明了为什么西印度群岛的历史对当今的西印度群岛人来说显得不连贯和不真实的原因。西印度群岛的历史是以别人的观点叙述的故事。这个群岛的政治史是以欧洲人(或北美洲

人) 争夺领地权与控制权的观点写的; 群岛的经济史是以出口作物——糖与烟草, 而不是山芋、木薯与咸鱼的观点写的; 其宪政史是以帝国行使监督权程度大小的观点写的。显然, 任何试图了解西印度群岛的人对这些因素是必须了解的; 但是, 西印度群岛的历史还有另一个隐秘的方面——即居住在西印度群岛而且也永远不会有迁往别处的认真打算的人们所积累起来的经验。在上一个世纪或上一个半世纪里, 紧接着表面的大繁荣时期出现的无人过问时期, 驱使西印度群岛人依靠自己的社会资源, 并且, 为时已晚地迫使去发展他们本身的民族意识。各个岛屿的历史虽然各具特色, 但在这一方面是极其类似的, 因此可以适当地在这一本书内加以论述。这个地区, 政治上与历史上虽然是分裂的, 但是, 在自然地理上是一个单位。群岛上的各个现代社会集团, 虽然极为分散而且彼此不同, 却有着明显的共同特色。它们都是混合的社会。因为它们承认其混合的性质, 所以就避免了其它许多混合社会常发生一个种族决心驱逐或统治另一个种族的最为紧张的形势。在这一方面, 它们是突出的。就其本身

说来，西印度群岛的历史就值得研究，而不是仅仅作为他们的欧洲、非洲和亚洲的几个祖国历史的附录，也不是美国历史的附录。本书的目的就在于根据西印度群岛人的正当主张来研究西印度群岛的历史。

---

## 作者附记

自从《西印度群岛简史》初次发行以来，加勒比海区域发生了重要的政治变化。多米尼加共和国的特鲁希略政权因特鲁希略被刺而告终。在古巴，武装革命使政府发生了急剧的变化。英属西印度联邦解体，而牙买加与特立尼达成为独立的国家。第二版简略地叙述了这些变化，并且一直叙述到1962年的夏天：美国发现俄国在古巴的导弹基地的前夕。这件事又一次使西印度群岛站到国际舞台的最前列。

J.H.帕里 P.M.舍洛克

《西印度群岛简史》第一版的论述直到1956年前的加勒比海各种事件。第二版描述1956年到1962年间群岛各国发生的事件。这些事件中包括

多米尼加共和国特鲁希略政权因特鲁希略被刺而告终。卡斯特罗在古巴夺取政权，西印度联邦的兴亡，牙买加与特立尼达和多巴哥的独立。

第三版论述1962年到1970年间加勒比海地区的事件。在这些年头里，发生了波多黎各穆尼奥斯·马林的人民党的失败，巴巴多斯与圭亚那的独立，东加勒比联邦的建立，以及区域经济合作的发展。

J.H.帕里 P.M.舍洛克

# 目 录

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| 导言 .....                       | 1   |
| 作者附记 .....                     | 1   |
| 第一章 发现 .....                   | 1   |
| 第二章 西班牙属印度群岛 .....             | 27  |
| 第三章 对西班牙的挑战 .....              | 54  |
| 第四章 外围岛屿的殖民 .....              | 88  |
| 第五章 糖业革命 .....                 | 122 |
| 第六章 海盗 .....                   | 155 |
| 第七章 奴隶贸易与奴隶贸易特许证 .....         | 182 |
| 第八章 商业与战争, 1739—1763年 .....    | 213 |
| 第九章 改组、叛乱与战争, 1763—1783年 ..... | 242 |
| 第十章 革命前夕的甘蔗岛屿 .....            | 269 |
| 第十一章 革命与战争 .....               | 302 |
| 第十二章 奴隶制度的废除与奴隶的解放 .....       | 328 |
| 第十三章 “最好的也是最坏的时代” .....        | 353 |
| 第十四章 殖民地政府的类型 .....            | 383 |

---

|      |                            |     |
|------|----------------------------|-----|
| 第十五章 | 十九世纪的西班牙岛屿·····            | 408 |
| 第十六章 | 英属与法属西印度群岛, 1860—1918年 ··· | 441 |
| 第十七章 | 美国与独立的岛屿·····              | 468 |
| 第十八章 | 加勒比海殖民地, 1918—1960年 ·····  | 507 |
| 第十九章 | 加勒比海新成立的国家和“邦” ·····       | 548 |
| 参考书目 | ·····                      | 576 |
| 索 引  | ·····                      | 598 |

## 第一章 发 现

1

西印度群岛有记载的历史是以哥伦布的到达这个特定事件开始的。说哥伦布发现美洲未免用词不当。哥伦布只不过把早已有人居住、并且住了好多世纪的大陆和群岛的存在告诉了欧洲人。哥伦布并没有发现一个新世界；他只是在两个都是古老的世界之间建立了接触。更为重要的是，他做这件事时正值西欧人民业已发展了良好的船舶和航海器材之际，这样，就能进行经常的航行，足以维持两个世界之间的接触。因而欧洲世界的人员、植物与动物就开始源源不断地、持续地流向美洲世界了。在拉丁美洲大部地区，甚至某种程度上在北美洲，这两个世界相遇而且混合了。然而，在西印度群岛，却很少有，甚至没有什么混合的情况，因为征服的打击对较弱的种族说来确实是难以应付的。较大的岛上，在侵略性的外国文化冲击之下，土著民族不久就衰落了。